

Info Posta

La rivista per i nostri clienti commerciali

Dicembre 2011

LA POSTA 



**Pratici servizi
della Posta
per le festività.**

- 2 ■ Commercio a distanza: **Sfruttare l'e-commerce in maniera intelligente**
 - Officina Posta: **Più know how per un'attività più produttiva**
- 3 ■ Punto logistico: **Il ritrovo della community logistica**
 - Post-App: **In pochi clic alla buca delle lettere più vicina**
- 4 ■ **Ultime date d'impostazione per il recapito prima del Natale**
 - Corriere Svizzero e Swiss-Express «Luna»: **Un Babbo Natale rapidissimo**
- 5 ■ Iniziativa benefica: **2 volte Natale, 2 volte festa**
 - DirectFactory: **Auguri natalizi creati da voi**
- 6 ■ PostPac Promo: **La terza dimensione del mailing**
 - Geomarketing: **L'eccellenza per le vostre analisi**
 - Agenda
- 7 ■ «Riciclo a casa» Nespresso: **Riciclaggio formato espresso**
 - MyNewspaper: **Il giornale su misura**
- 8 ■ Jacob Rohner SA: **«La spedizione dei nostri prodotti in Europa sta avendo un ottimo successo»**
- 9 ■ Frutiger Display SA: **Per Natale solo cose positive**
- 10 ■ Sostenibilità: **Verso una mobilità sostenibile**
- 11 ■ Marketing diretto: **La lettera è efficace!**
- 12 ■ Augmented Reality: **Novità: Info Posta e utili informazioni supplementari direttamente sul vostro smartphone**



Augmented Reality: **grazie all'App della Posta potete richiamare ulteriori informazioni su ogni articolo corredato di questo simbolo.**

Commercio a distanza

Sfruttare l'e-commerce in maniera intelligente

Che cerciate una soluzione per la spedizione di merci o che vogliate organizzare una vendita online a 360 gradi, la Posta sarà al vostro fianco per aiutarvi con soluzioni efficienti e una consulenza professionale.

La Posta vi avvicina ai vostri clienti nel commercio a distanza, assistendo la vostra impresa nella spedizione di merci, con mailing pubblicitari a effetto e soluzioni di pagamento all'avanguardia.

Esperti nel business online

Sempre più clienti amano acquistare online. Realizzando un vostro canale di e-commerce, potrete sfruttare nuove opportunità di business lucrative. Il modo più semplice per allestire un online shop completo è rivolgersi alla Posta: il pacchetto globale di e-commerce goCommerce vi offre praticamente tutto ciò che vi serve per approdare sul mercato con successo. Attraverso un unico interlocutore, potrete contare su un allestimento professionale dello shop e su soluzioni avanzate per la

gestione dei pagamenti e la spedizione di merci. Grazie all'investimento iniziale ridotto, la soglia d'ingresso nel mondo dell'e-commerce è alla portata anche delle PMI. Sul nostro nuovo portale web, trovate consigli, suggerimenti e offerte della Posta per il commercio online e a distanza. *an*

www.posta.ch/commercio-a-distanza
www.posta.ch/gocommerce



Officina Posta

Più know how per un'attività più produttiva

Officina Posta offre ai clienti commerciali della Posta un perfezionamento orientato alla pratica. Durante gli apprezzati seminari, tenuti da competenti relatori, potete acquisire utili conoscenze sui servizi della Posta e ottimizzare così la spedizione, sfruttando le novità in modo vantaggioso. Nell'attività quotidiana è sempre più importante la piatta-

forma per i clienti commerciali «My Post Business»: anche nel 2012 il programma di seminari ne terrà conto integrando un corrispondente modulo in ogni seminario. *an*

ateliersposte@poste.ch



Colophon

Editrice: La Posta Svizzera, Viktoriastrasse 21, 3030 Berna
 infoposta@posta.ch, www.posta.ch/infoposta

Redazione: La Posta Svizzera: Jasmin Batt (jb), Manuel Ackermann (ma), Manuel Fuchs (mfu)

BTK GmbH Büro für Textkomposition: Anton Neuenschwander (an)
 texter.in Wortagentur: Jamie Wong-Li (jme)

Grafica, realizzazione: Polyconsult SA, Berna

Tipografia: Stämpfli Publikationen SA, Berna

Modifiche dell'indirizzo: fax 058 667 33 28

Pubblicazione trimestrale. I dati sono puramente indicativi e passibili di cambiamenti e modifiche.



MISTO
 Carta da fonti gestite
 in maniera responsabile
FSC® C005019

Punto logistico

Il ritrovo della community logistica

Da subito i clienti commerciali della Posta, i professionisti e le nuove leve del settore logistico hanno a disposizione un interessante punto d'incontro online: si tratta del sito www.poste.ch/pointlogistique, dove scambiarsi opinioni, seguire i trend e approfondire le proprie conoscenze.

Punto logistico è il nuovo canale che fornisce informazioni e know how a tutte le persone che si occupano di logistica. Il punto d'incontro online costituisce un'utile integrazione ai portali già esistenti www.posta.ch/logistica e My Post Business.

L'unione fa la forza

Il silenzio è d'argento, il dialogo è d'oro: nel punto logistico la vostra opinione è importante. Sul forum avete la possibilità di scambiare opinioni con gli altri utenti e commen-

tare in modo semplice i contributi specialistici.

Inoltre la Posta pubblica periodicamente sulla piattaforma vari sondaggi su temi di attualità: la vostra collaborazione è molto gradita! Questa formula interattiva consente di diffondere nuove conoscenze, utili a tutti i membri della comunità logistica. Accedere è semplicissimo: non serve effettuare il login.

Imparare dai migliori

Come posso ottimizzare i miei processi logistici? Punto logistico fornisce risposte pratiche sotto diverse forme: da un lato trovate interessanti esempi di best practice dall'attività logistica quotidiana di altre aziende. Dall'altro i contributi specialistici vi trasmettono utili informazioni di base e nuovi stimoli. Nel glossario della logistica sono spie-

gati i termini speciali che forse avreste voluto chiarire da tempo.

Sempre aggiornati

Come utenti del punto logistico avete sempre il polso della situazione e siete sempre aggiornati grazie alla e-newsletter e agli RSS feed. Inoltre trovate nella rubrica delle news rapporti sui temi d'attualità, mentre nell'agenda gli eventi del settore logistico. *jme*

Al momento la nuova piattaforma è disponibile in tedesco e francese.

www.poste.ch/pointlogistique



Post-App

In pochi clic alla buca delle lettere più vicina

Con la nuova modalità di ricerca interattiva su Post-App e sul portale della Posta i clienti possono accedere da subito in modo semplice alla buca delle lettere più vicina.

Dall'inizio di settembre la Posta offre anche una modalità di ricerca delle buche delle lettere. Grazie a una ricerca basata sulla cartina, su Post-App e sul portale internet della Posta è semplice trovare la buca delle lettere più vicina. Pratiche applicazioni come la ricerca in funzione della regione o dell'orario

di levata semplificano il raggiungimento di una buca delle lettere. A inizio settembre la Posta ha introdotto orari di levata migliori.

Da oltre un anno con la Post-App è possibile trovare comodamente dal cellulare l'ufficio postale più vicino con gli orari d'apertura o i principali prezzi per spedire lettere e pacchi. L'App è già stata scaricata da circa 200000 utenti di smartphone. *ma*



Ultime date d'impostazione per il recapito prima del Natale

Lettere		Pacchi	
Svizzera		Svizzera	
Swiss-Express «Luna» ¹	23.12.2011	Swiss-Express «Luna» ¹	23.12.2011
Posta A	22.12.2011	PostPac Priority ²	22.12.2011
Posta B	20.12.2011	PostPac Economy	21.12.2011
Europa		Europa	
URGENT	21.12.2011	URGENT	20.12.2011
PRIORITY	14.12.2011	PRIORITY	09.12.2011
ECONOMY	07.12.2011	ECONOMY	02.12.2011
Altri Paesi		Altri Paesi	
URGENT	20.12.2011	URGENT	17.12.2011
PRIORITY	07.12.2011	PRIORITY	02.12.2011
ECONOMY	30.11.2011	ECONOMY	25.11.2011

¹ Impostazione entro l'orario limite di accettazione della sera; recapito garantito il giorno successivo entro le 11.00

² Impostazione entro l'ultimo termine di accettazione di mezzogiorno, al più tardi le 12.00

www.posta.ch/posta-natalizia



Corriere Svizzero e Swiss-Express «Luna»

Un Babbo Natale rapidissimo

Con Corriere Svizzero e Swiss-Express «Luna» della Posta anche i regali dell'ultimo momento arrivano puntuali sotto l'albero.

La Posta dispone del Babbo Natale più veloce di tutta la Svizzera: con Corriere Svizzero e Swiss-Express «Luna» anche i regali dell'ultimo momento vengono consegnati in poche ore e in modo conveniente. Ma poiché quest'anno il 24 dicembre cade di sabato, l'ultimo giorno d'impostazione è venerdì 23 dicembre 2011.

Veloce, velocissimo...

Gli invii spediti con Corriere Svizzero e Corriere Svizzero «Lampo» raggiungono il destinatario il giorno stesso. Entrambe le offerte valgono dal lunedì al venerdì. Con Corriere Svizzero i vostri invii vengono presi in consegna in tutto il Paese e consegnati entro le ore 22.00 in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein; i prezzi variano a seconda del luogo di presa in consegna e di recapito. Basta chiamare il numero gratuito 0800 88 88 88 o impartire un ordine su

www.posta.ch/corriere-svizzero. Con Corriere Svizzero «Lampo» potete spedire pacchi fino a 30 kg a un prezzo forfetario di CHF 45.37, IVA esclusa. Per l'impostazione potete scegliere fra 200 uffici di accettazione in tutta la Svizzera. Il recapito viene effettuato il giorno stesso dalle 14.00 alle 17.00.

... o di notte

Se il vostro invio deve arrivare proprio il 24 dicembre 2011, scegliete Swiss-Express «Luna»: potete impostarlo venerdì 23 dicembre in qualsiasi ufficio postale fino a poco prima della chiusura degli sportelli: il recapito viene effettuato il 24 dicembre entro le 11.00. Vi auguriamo ottimi affari natalizi! *jme*

www.posta.ch/corriere-svizzero
www.posta.ch/swiss-express



Iniziativa benefica

2 volte Natale, 2 volte festa

Per molte persone, la festa del Natale è un mero scambio di doni. Ma non per tutti è così. Tante persone devono accontentarsi di poco, anche a Natale. Ecco perché, da 15 anni, l'azione «2×Natale» invita la popolazione, durante il periodo natalizio, a donare cibo e articoli di uso quotidiano per aiutare le persone in difficoltà. Sono circa 72000 i pacchi regalo che, ogni anno, la Croce Rossa Svizzera (CRS) distribuisce in parti uguali ai poveri della Svizzera e dell'Europa dell'Est.

La Posta Svizzera si occupa di buona parte della logistica, mentre la SRG SSR idée suisses sostiene l'iniziativa dal punto di vista redazionale.

Così regalate una seconda volta

Quest'anno l'iniziativa «2×Natale» si svolgerà dal 24 dicembre 2011 al 7 gennaio 2012. Durante questo periodo, gli uffici postali

accetteranno i pacchi regalo franchi di porto e li trasmetteranno gratuitamente alla CRS. Allo sportello postale saranno disponibili eventuali etichette prestampate. Sono ben accetti soprattutto alimenti a lunga scadenza, scarpe per bambini, penne, quaderni e articoli da toilette, come sapone, shampoo e dentifricio. *mfu*

www.2xnatale.ch



DirectFactory

Auguri natalizi creati da voi

Non avete ancora preparato i biglietti di auguri per i vostri clienti? Nessun problema: con il tool online DirectFactory la Posta vi aiuta a realizzare rapidamente un mailing accattivante e conveniente.

Innanzitutto l'aspetto più importante: il mailing di cartoline postali realizzato da voi con DirectFactory è pronto per essere spedito già il terzo giorno dopo l'ordinazione. Potrete

così inviare un augurio personale ai vostri clienti ancora prima di Natale. E allora: mettetevi subito all'opera!

Via libera alla creatività

E poi è anche divertente: con DirectFactory infatti potete dare sfogo a tutta la vostra creatività. Con il tool online realizzate il vostro

mailing di cartoline postali con pochi clic, scegliendo tra numerose varianti. Inserite un testo e, se volete, collegate la creazione al vostro file indirizzi. Il mailing viene realizzato entro due giorni e spedito alla data richiesta.

Un dolce invio

Perché non addolcire le feste dei vostri clienti con un gesto speciale? DirectFactory infatti può offrirvi ancora di più: oltre alle cartoline postali potete realizzare anche la vostra confezione di cioccolato personalizzata. E non si tratta di un cioccolato qualunque: il cioccolato al latte prodotto con cacao fine Criollo è un eccellente prodotto artigianale disponibile in esclusiva con DirectFactory. Il mailing personalizzato al cioccolato (tempi di consegna nove giorni) è disponibile per una quantità minima di 24 esemplari; un'offerta unica in Svizzera. *jme*



www.posta.ch/directfactory



PostPac Promo

La terza dimensione del mailing

Con un direct mailing PostPac Promo siete certi di attirare l'attenzione dei vostri clienti.

Come farsi notare in un periodo in cui i clienti sono perennemente sommersi da informazioni e stimoli? Con un pacco. Per la maggior parte delle persone il pacco è associato a esperienze piacevoli, come Natale o i compleanni. Il modo migliore per spedire invii pubblicitari o regali in un pacco è PostPac Promo.

Conveniente, creativo, interessante

A partire da una quantità di 500 pacchi identici potete approfittare dei numerosi vantaggi di PostPac Promo. Ad esempio della conveniente spedizione: la tariffa PostPac Promo è più bassa rispetto a quelle degli invii PostPac Economy. Ma non è tutto: potete personalizzare a piacere i vostri pacchi: nessun limite



alla vostra creatività! Un pacco a forma di cuore: perché no? Parlate dei vostri progetti con la Posta: saremo lieti di offrirvi la nostra consulenza. *an*

www.posta.ch/postpacpromo



Geomarketing

L'eccellenza per le vostre analisi

Le analisi di mercato sono un gioco da ragazzi: il Centro di competenza SIG (Sistema d'informazione geografica) della Posta visualizza informazioni rilevanti per il marketing sotto forma di chiare cartine.

YellowMap, l'offerta di geomarketing della Posta, vi svela le vostre opportunità di business: attraverso metodi innovativi i vostri dati clienti vengono combinati con informazioni geografiche e raffigurate sotto forma di cartine. Il punto forte: un'immagine è molto più esauriente di centinaia di tabelle Excel. Al primo sguardo potete capire se le vostre atti-

vità di marketing regionali o nazionali soddisfano le esigenze dei vostri clienti. Oppure se è ragionevole aprire una nuova sede in un determinato quartiere. Con YellowMap la Posta propone utili soluzioni di geomarketing per le PMI e le grandi aziende.

Riconoscimento internazionale

Grande soddisfazione per il Centro di competenza SIG della Posta, premiato nel 2011 all'ESRI International User Conference di San Diego per lo sviluppo del sistema d'informazione geografica utilizzato dalla Posta. Il premio Special Achievement in GIS per le migliori applicazioni SIG è stato assegnato alla Posta di fronte ad oltre 14 000 specialisti del settore provenienti da tutto il mondo. *an*

www.posta.ch/gis



Agenda

Premio svizzero di marketing dialogico 2012

Chi ha realizzato il lavoro di marketing dialogico più creativo di tutto il Paese? Una giuria di alto livello premierà i vincitori durante la Award Night del 22 giugno 2012. La presentazione delle candidature è già in corso e proseguirà fino al 30 gennaio 2012. www.prix-md.ch

28.2-1.3.2012: presentazione al pubblico dei lavori a Zurigo

22.6.2012: Award Night a Zurigo

Giornata del Marketing 2012

Il principale evento del settore del marketing nel 2012 si svolge all'insegna del motto «Macher, Macht und Märkte» (esperti, potere e mercati). Come sempre con relatori d'eccezione, informazioni di attualità e l'assegnazione del Marketing Trophy. www.marketingtag.ch

6.3.2012 KKL Lucerna

Programma seminari MD 2012

Per fare il pieno di nuove conoscenze sul MD. Con i seminari pratici di marketing diretto della Posta siete sempre aggiornati in vari ambiti: redazione dei testi, marketing degli eventi, sponsoring e vendita. Consultate il nuovo programma dei seminari su www.post.ch/dm-seminare.

(Solo in tedesco)

«Riciclo a casa» Nespresso

Riciclaggio formato espresso

Chi beve caffè in capsule Nespresso tutela l'ambiente: la Posta e Nespresso collaborano nell'ambito di un progetto pilota per il ritiro delle capsule usate.

Nuovo che viene, vecchio che va. Tutto insieme. La Posta e Nespresso hanno lanciato l'offerta «Riciclo a casa» per il ritiro delle capsule di caffè usate presso il domicilio del cliente. Finora le capsule usate dovevano essere consegnate presso uno dei 2600 punti di raccolta Nespresso presenti sul territorio svizzero. Attualmente la capacità di riciclo è pari all'84%, «... ma noi vogliamo fare ancora di più per l'ambiente», ha affermato Pascal Hottinger, direttore di Nespresso Svizzera.

La cassetta delle lettere come deposito

L'idea è semplice: le capsule usate vengono prelevate dalla Posta direttamente al domicili-

lio del cliente Nespresso. Quando si ordinano le capsule, al telefono oppure su internet, è sufficiente richiedere una busta da riciclaggio. Quando la busta è piena il cliente ne richiede il ritiro al successivo ordine di capsule. Un SMS segnala al cliente quando depositare la busta nello scomparto di deposito. Al recapito delle capsule ordinate, il postino scansiona il codice a barre del pacco e viene informato della presenza di una busta da ritirare dallo scomparto di deposito.

Un altro vantaggio per l'ambiente

«Riciclo a casa» riduce il numero di viaggi, poiché la consegna del caffè ordinato coincide con il ritiro delle capsule usate. Il responsabile progetti cliente della Posta, Cyril Schneider, dichiara soddisfatto: «Mentre la mano destra recapita il pacchetto Nespresso, la sinistra ritira le capsule usate. Poiché l'ad-



detto al recapito non è costretto a compiere un altro viaggio, non vi sono nemmeno emissioni aggiuntive di CO₂.»

L'iniziativa si svolge nei Cantoni di Basilea Città, Basilea Campagna, Zurigo e, da settembre, anche in Vallese. Se il progetto pilota si rivelerà positivo per tutti ne è prevista l'estensione all'intera Svizzera nel 2012. *jme*

www.ecolaboration.com



MyNewspaper

Il giornale su misura

Allestite il vostro giornale personalizzato! Con MyNewspaper scegliete tra diverse testate ciò che vi interessa. La Posta Svizzera vi consegna il vostro quotidiano il giorno dopo per posta o per via elettronica, come e-paper.

Lo sport dal «Tages-Anzeiger», la pagina culturale dal «Bund» e le notizie locali dal «Süd-

kurier»: in questa o altre composizioni simili potete trovare il vostro giornale nella cassetta delle lettere il mattino. La scelta spetta esclusivamente a voi.

La Posta ha sviluppato un nuovo prodotto in collaborazione con gli editori di giornali. Si chiama MyNewspaper e colma le lacune tra l'offerta online e quella cartacea. Su

www.post.ch/mynewspaper i lettori possono effettuare le loro scelte in base ai propri interessi tra testate nazionali e internazionali. I contenuti selezionati vengono raggruppati di notte e stampati. La Posta recapita il quotidiano il giorno seguente a casa o nella casella postale. In alternativa alla versione a stampa, la Posta consegna MyNewspaper anche come e-paper.

MyNewspaper è disponibile in diverse modalità di abbonamento, che si distinguono in base al numero di pagine o alla durata. Particolarmente interessante per le aziende: se si ordinano più esemplari di un'edizione si beneficia di uno sconto! *jme*



www.post.ch/mynewspaper





Qualità svizzera per l'Europa: Peter Meier e Irmgard Rechsteiner davanti all'assortimento Rohner.

Jacob Rohner SA

«La spedizione dei nostri prodotti in Europa sta avendo un ottimo successo»

Le calze Rohner vengono prodotte con moderni materiali di elevata qualità e in base alle esigenze funzionali dei suoi clienti. Rohner pone pertanto requisiti elevati ai propri partner logistici. Per le spedizioni nel vecchio continente, la storica azienda si affida a una soluzione efficiente di Swiss Post GLS.

Oltre due milioni di paia di calze sono stipate nel magazzino verticale della Jacob Rohner SA di Balgach. Una quantità impressionante, a partire da cui i collaboratori preparano sapientemente gli ordini per la Svizzera e l'estero. Per quanto riguarda le consegne ai clienti europei, è Swiss Post GLS a occuparsene. Ma non è sempre stato così. Peter Meier, CEO, e Irmgard Rechsteiner, sostituta responsabile Logistica, raccontano la storia di un vero e proprio salvataggio.

Signora Rechsteiner, com'è nata la collaborazione con Swiss Post GLS?

Irmgard Rechsteiner (I.R.): Fino a fine maggio 2010 era un concorrente della Posta a occuparsi delle spedizioni ai nostri clienti in Europa. Poi, un giorno, il traffico di merci si bloccò all'improvviso: il concorrente non era riuscito ad adeguarsi alle nuove normative doganali. Sfortunatamente per noi, la merce rimaneva per giorni – spesso settimane – ferma in dogana.

Peter Meier (P.M.): Naturalmente questo per noi fu fatale. La prontezza di consegna, infatti, è fondamentale nel nostro settore! Buona

parte del nostro successo dipende dalla precisione con cui rispettiamo le nostre date di produzione e di consegna. Da questo punto di vista, siamo costantemente sotto tensione.

I.R.: Il 31 maggio 2010 ci siamo rivolti, quasi in emergenza, a Swiss Post GLS, che fortunatamente è intervenuta in tempi rapidissimi: in breve tempo hanno ideato per noi una soluzione ad hoc e il 3 giugno stavano già ritirando dai nostri magazzini le prime spedizioni per l'Europa. E guarda un po', da allora le consegne nel nostro continente funzionano alla perfezione.

Che cosa fa la differenza tra Swiss Post GLS e la concorrenza?

P.M.: Notiamo che la Posta possiede una competenza molto elevata, in particolare anche in materia di sdoganamento. A Basilea, i nostri pacchi per l'area UE vengono importati in Germania mediante fattura collettiva. Da quel momento in poi, Rohner diventa a tutti gli effetti un fornitore UE. Ciò significa che le nostre spedizioni vengono trattate come consegne intracomunitarie. I nostri clienti in Italia, Austria e in tutti gli altri Paesi europei,

quindi, non si trovano a dover anticipare l'IVA.

I.R.: Questa soluzione ci consente di risparmiare tempo. Prima dovevamo preparare i documenti per ogni singolo Paese, il che richiedeva circa 60 minuti per consegne effettuate mediamente in sette Paesi. Oggi ne bastano dieci per tutti i Paesi.

P.M.: E risparmiamo anche in termini di denaro: prima lo sdoganamento costava 60 franchi per Paese. In caso di una spedizione a clienti di, in media, sette Paesi, i costi ammontano a 420 franchi per consegna. Ora paghiamo soltanto 60 franchi per lo sdoganamento collettivo. Tirando le somme, a fine anno è un bel risparmio.

Avete altri progetti con la Posta?

P.M.: Vogliamo consolidare la nostra attività nelle spedizioni dirette. Sul mercato B to C svizzero, la Posta offre chiari vantaggi: grazie alla sua rete capillare e agli orari di apertura degli uffici postali, i nostri clienti possono contare su un recapito estremamente comodo e funzionale. *an*

Grazie dell'interessante conversazione!



Frutiger Display SA

Per Natale solo cose positive

Da 30 anni, numerosi negozi di prestigio in tutta la Svizzera si rivolgono alla celebre azienda di decorazioni di Langenthal per sviluppare concept e acquistare materiale decorativo. Il titolare, Vinzenz Frutiger, ritiene che i servizi logistici della Posta siano ottimali per la sua impresa.

Era la metà degli anni Novanta quando Anton Frutiger cedette a suo figlio le redini del negozio di materiale decorativo, nonostante Vinzenz venisse da un settore completamente diverso: «Ma sarebbe stato un peccato cessare la fiorente attività che la mia famiglia aveva costruito negli anni.» Oggi Frutiger Display SA vanta otto collaboratori e una sede in un imponente edificio di Langenthal. I dipendenti sembrano essere tutti molto soddisfatti. «È merito del capo», afferma convinto un collaboratore, «anche se abbiamo parecchio da fare, non siamo mai sotto stress.»

Un mese e mezzo a tutto gas

L'azienda familiare, che vanta una tradizione trentennale, realizza due terzi del suo fatturato annuo solo nel periodo natalizio, che per lei significa all'incirca tra la fine di settembre e la metà di novembre. «Un mese e mezzo a tutto gas», commenta sorridente Vinzenz Frutiger mentre ci fa strada tra centinaia di manichini, specchi, luminarie, ghirlande e alberi di Natale plastificati. Persino in sala riunioni c'è una signora muta con cappello e soprabito che vigila su quanto avviene intorno al tavolo: questo manichino controlla che tutto sia in ordine, spiega il CEO. E a quanto pare lo fa bene, visto che l'affabile direttore è assolutamente soddisfatto dell'andamento degli affari – oltre che della collaborazione pluriennale con la Posta: «Mi vengono in mente solo cose positive.»

In buone mani con la Posta

Per fortuna è così, visto che la Frutiger Display SA ha a che fare quotidianamente con la Posta – la logistica rappresenta la fetta più consistente del suo business. «Prendiamo ad esempio l'autista della Posta che passa da noi tutti i giorni a consegnare o a ritirare la merce. Non ha nulla a che vedere con lo stereotipo dell'autista cafone e villano – lui è fin troppo zelante, cortese e premuroso. Un ser-



Con la Posta si sente in buone mani: il direttore d'azienda Vinzenz Frutiger della Frutiger Display SA.

vizio di classe», commenta Frutiger compiaciuto. E la classe, il titolare, la offre anche alla sua clientela: «Forniamo qualsiasi cosa», recita il motto della Frutiger Display SA. Viene sempre fatto il possibile, e anche l'impossibile, per soddisfare il cliente. «È la nostra specialità. Non siamo contenti finché non ce l'abbiamo fatta», afferma Fritz Schmid, responsabile delle spedizioni. La Frutiger Display SA ha anche lavorato con altre imprese logistiche, ma alla fine è sempre tornata alla Posta. «Grazie alla flessibilità, all'affidabilità e all'approccio personale della Posta, ci sentiamo in buone mani.»

Tutto va a gonfie vele

Una volta all'anno, il direttore dell'ufficio postale di Langenthal passa personalmente in

azienda: «Per vedere come vanno le cose, se determinati processi di lavoro possono ancora essere ottimizzati. Apprezziamo molto la sua visita.» Oltre a questo appuntamento, la Frutiger Display SA ha pochi contatti con i consulenti clienti della Posta. «In fondo va tutto a gonfie vele», commenta soddisfatto Vinzenz Frutiger. Frutiger e il suo responsabile della logistica sono entusiasti del servizio Print & Send, che gli consente di registrare e trasmettere direttamente gli ordini di spedizione: «Gli ordini di spedizione in partenza il medesimo giorno devono essere consegnati appena entro le 13.30. Non c'è altra impresa logistica in Svizzera a offrire un simile servizio.» jme

www.frutigerdisplay.ch



Sostenibilità

Verso una mobilità sostenibile

Attualmente sono in servizio alla Posta 2000 scooter elettrici: in pochi anni l'intera flotta di scooter sarà totalmente ecologica. E presto la Posta produrrà energia solare.

La Posta utilizza gli scooter elettrici dal 2008. Attualmente nel recapito delle lettere vengono impiegati circa 2000 tra scooter e motorfurgoni elettrici, silenziosi ed ecologici: si tratta del più ampio parco di veicoli di questa tipologia in Europa. La Posta intende ridurre entro il 2013 le emissioni annue di CO₂ di 15000 tonnellate; per compiere un grande passo avanti in questa direzione ha preso una decisione radicale: ogni scooter da sostituire verrà rimpiazzato esclusivamente da uno elettrico. In questo modo, al più tardi nel 2016, la flotta di circa 7500 mezzi sarà totalmente a trazione elettrica.

Energia verde

Il potenziale della trazione elettrica potrà essere totalmente sfruttato quando l'energia su cui si basa proviene da una fonte «verde». La Posta utilizza da anni l'energia pulita prodotta dalle centrali idroelettriche e ogni anno inoltre acquista l'energia prodotta da un impianto eolico del Mont Crosin. In futuro gli scooter elettrici circoleranno non solo grazie all'acqua e al vento, ma anche al sole. La Posta prevede di installare pannelli solari sulle superfici libere dei propri edifici d'esercizio: è già a buon punto ad es. la pianifica-

zione di un impianto fotovoltaico sui circa 26000 m² di superficie del Centro lettere Zurigo-Mülligen. Dotare di un impianto fotovoltaico, laddove possibile, ogni edificio della Posta permetterebbe di produrre oltre 6000 MWh/a di energia e coprire così il 4% del fabbisogno energetico dell'azienda. In questo modo la Posta produrrebbe oltre il doppio dell'energia che le servirebbe per far circolare 7000 scooter elettrici.

Progetti innovativi

L'offerta di veicoli elettrici è ancora piuttosto limitata e i prezzi di acquisto sono elevati: la Posta testa quindi continuamente nuovi mezzi. Come prima azienda in Svizzera, dall'inizio dell'estate 2011 la Posta utilizza due furgoni a trazione elettrica, svolgendo così un ruolo pionieristico nel settore dei furgoni elettrici. Oltre ai veicoli totalmente elettrici vengono impiegati anche dei mezzi a trazione ibrida, come nel caso degli autobus ibridi di AutoPostale. Finora nei test il bilancio ambientale è risultato estremamente positivo: il consumo di gasolio è diminuito infatti del 20-30%.

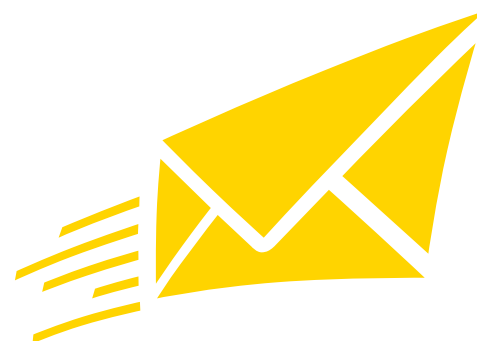
E poiché spesso il viaggio non termina con una corsa in autopostale, la Posta promuove la mobilità sostenibile anche per l'«ultimo miglio» nei trasporti pubblici: con PubliBike dal prossimo autunno AutoPostale, FFS e Rent a Bike mettono a disposizione in diverse città svizzere biciclette tradizionali ed elettriche con il sistema del noleggio self service. *ma*



Marketing diretto

La lettera è efficace!

L'effetto fa la differenza: in molti casi l'invio pubblicitario tramite posta tradizionale è di gran lunga più efficace del mailing elettronico. Infatti offre un tipo di contatto più sensoriale e personalizzato. È quanto emerge da recenti studi svolti dalla Posta Svizzera.



L'e-mail svolge ormai un importante ruolo nella comunicazione quotidiana: nessun altro mezzo è così rapido e disponibile praticamente ovunque. Ma quando si tratta della comunicazione delle aziende verso i loro clienti, in molti casi la lettera è la modalità di gran lunga più efficace. Questo il risultato di due studi svolti dalla Posta: il 62% delle aziende interpellate ritiene più probabile che venga letto il contenuto di un invio pubblicitario cartaceo rispetto a un mailing elettronico. Solamente il 3% si aspetta lo stesso effetto dalle e-mail.

tattati personalmente dalla pubblicità tramite posta tradizionale; con la pubblicità via e-mail questo avviene soltanto nel 23% dei casi. Non sorprende che il 58% degli interpellati ammetta di aprire più frequentemente i mailing cartacei rispetto alle e-mail con contenuti pubblicitari. La lettera ha un effetto di maggior serietà e sollecita diversi sensi, un'affermazione condivisa anche da Jörg Arnold, responsabile Fundraising & Marketing di Caritas Svizzera: «Ci rivolgiamo ai nostri donatori con mailing cartacei perché una lettera ben fatta è più autentica ed efficace di un'e-mail.»

anche dai giovani. Infatti i giovani clienti tra i 16 e i 27 anni preferiscono la comunicazione tradizionale allo stesso modo di tutte le altre fasce di età: non si riscontra quindi alcuna tendenza ad abbandonare la pubblicità postale. Jan Remmert, responsabile Marketing di PostMail, aggiunge un altro motivo che spiega il successo della lettera: «La lettera è efficace! È l'unico mezzo in cui, indipendentemente dal contenuto, si attende il portatore del messaggio. Un aspetto questo che anche in futuro verrà efficacemente sfruttato da molti mittenti per la propria comunicazione.» *jme*

I clienti preferiscono i mailing cartacei

I risultati vengono confermati anche sul fronte dei destinatari: quasi due terzi dei destinatari privati interpellati si sentono con-

La lettera ha un futuro

La lettera avrà un futuro: lo conferma anche il fatto che i suoi vantaggi sono apprezzati

www.posta.ch/effetto



Augmented Reality

Novità: Info Posta e utili informazioni supplementari direttamente sul vostro smartphone

Con il vostro smartphone e la Post-App potete consultare ogni genere di informazione supplementare su tutti gli articoli contenuti nella pubblicazione Info Posta e inviare l'articolo fotografato sotto forma di documento PDF. Provate subito la Post-App, ne vale la pena: partecipate al concorso, in palio tre beamer LED con intenso fascio luminoso.

Ecco come funziona

1



Scaricare la Post-App: caricate sul vostro smartphone la Post-App, disponibile gratuitamente per il download nell'App Store per gli iPhone e nell'Android Market per gli apparecchi Android.

2



Richiamare «Augmented Reality»: entrate nel menù Avvio e cliccate su «Augmented Reality». All'interno della pubblicazione fotografate solo la pagina che vi interessa.

3



Richiamare i contenuti aggiuntivi: non appena «Augmented Reality» avrà riconosciuto questa pagina, visualizzerete automaticamente tutte le informazioni supplementari sull'articolo. Per ogni articolo potrete inoltre accedere direttamente a ulteriori contenuti.

4



Inoltrare l'articolo: se lo desiderate, avete la possibilità di inoltrare via e-mail al vostro indirizzo o all'indirizzo di altre persone l'articolo che vi interessa sotto forma di file PDF.

Nota bene: la pubblicazione Info Posta è ottimizzata anche per l'applicazione Paperboy di Kooaba.

Concorso

Come vincere 3 beamer LED compatti



Provate la funzionalità di «Augmented Reality» nella Post-App. Partecipate al concorso e con un pizzico di fortuna vincete uno dei tre beamer LED compatti con intenso fascio luminoso di ultima generazione per l'ufficio e l'home theatre.

È facilissimo...

- Fotografate una pagina qualsiasi di Info Posta con la funzione «Augmented Reality» della Post-App e compilate il tagliando del concorso alla sezione «Informazioni».
- In bocca al lupo!
- Il termine di partecipazione è il **31 dicembre 2011**.

Partecipando al concorso accetto automaticamente le seguenti condizioni di adesione. Autorizzo La Posta Svizzera a memorizzare i miei dati, che verranno utilizzati solo per fini amministrativi e di elaborazione e non verranno trasmessi a terzi. I vincitori saranno informati via SMS. I premi non verranno corrisposti in contanti. Non si terrà alcuna corrispondenza in merito al concorso.